




ДЖОН СТРЕЛЕКИ

Путь
к вершине горы
состоит
из подъемов
и спусков

Сборник озарений,
которые откроют двери
НОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

УДК 159.923.2
ББК 88.52
С84

John Strelecky
WHAT I'VE LEARNED:
REFLECTIONS ON LIVING A FULFILLED LIFE

Copyright © 2020 by John P. Strelecky
Illustrations Copyright © Root Leeb

Стрелеки, Джон.

С84 Путь к вершине горы состоит из подъемов и спусков : сборник озарений, которые откроют двери новых возможностей / Джон Стрелеки ; [перевод с английского Э. Мельник]. — Москва : Эксмо, 2025. — 224 с. : ил.

ISBN 978-5-04-162327-2

Четвертый сборник озарений Джона Стрелеки из серии «Кафе на краю земли». Небольшие притчи о любви, счастье, трудностях вдохновят тех, кто устал от обыденной рутины. Джон Стрелеки поделится своим опытом достижения успеха, традиций в семье, гармоничных отношений с любимыми и друзьями и покажет направление для мысли и цели. Книга для уютных вечеров понравится любителям радушной атмосферы «Кафе на краю земли».

УДК 159.923.2
ББК 88.52

© Мельник Э., перевод
на русский язык, 2025
© Оформление.

ISBN 978-5-04-162327-2

ООО «Издательство «Эксмо», 2025

СОДЕРЖАНИЕ

ПОСЛАНИЕ ОТ АВТОРА	7
О ЛЮБВИ	9
ОБ ОТНОШЕНИЯХ	25
О СЧАСТЬЕ	57
ОБ УСПЕХЕ	75
О ПРИРОДЕ	113
О СЕБЕ	141
О ТРУДНОСТЯХ	179
ОБО ВСЕМ ПОНЕМНОГУ	197
И ЕЩЕ ЧУТЬ-ЧУТЬ О ЛЮБВИ	217
ОБ АВТОРЕ	220

ПОСЛАНИЕ ОТ АВТОРА

У каждого внутри живет гений. У каждого есть знание, которое он обрел, когда изменил свою жизнь. У каждого есть что-то, чем можно поделиться.

Вот почему я написал эту книгу. Не потому, что думаю, будто мир, изнывая от нетерпения, ждет моего рассказа о том, что узнал я. Скорее, мне кажется, что мы, жители этого мира, развиваемся и получаем пользу, когда все вместе делимся тем, что узнали *мы*.

Надеюсь, что эта книга вдохновит вас передать другим интересные сведения, которые вы узнали о жизни. Может быть, сыну или внучке. Может быть, лучшему другу или подруге. Может быть, родителям, начальнику или даже случайному незнакомцу.

У меня в кабинете на стене висит фотография большого деревянного щита, который попался мне на глаза, когда я пару лет назад путешествовал с рюкзаком по Австралии. На этом щите написано: «Главное в жизни — не ждать, пока пройдет гроза. Главное — научиться танцевать под дождем». Каждый раз, когда у меня выда-

ется непростой день, я смотрю на эту фотографию и мне становится легче.

Оказывается, автор этого высказывания — Вивьен Грин, художница и писательница, живущая на Гавайях. Что, кстати, является прекрасной иллюстрацией того, что я имею в виду. Женщина, которая живет на Гавайях, пишет слова, которые оказываются на деревянном щите в Австралии, которые в итоге вдохновляют мужчину, живущего во Флориде, который затем рассказывает о них читателям со всех уголков света.

Весьма вероятно, что мы никогда не узнаем точное число способов, которыми эта практика — делиться полученными знаниями — оказывает позитивное воздействие на жизнь других людей. И не сможем оценить весь масштаб. Зато можем без тени сомнения сказать, что она создает бесчисленные возможности для хороших событий.

Я желаю вам выдающейся жизни, полной вдохновенных моментов и прекрасных переживаний. И надеюсь, что содержание следующих страниц каким-то образом поможет вам ее реализовать.


Ваш спутник в этом прекрасном приключении, именуемом жизнью,

Джон




О ЛЮБВИ





ТО, ЧТО МЫ **ЛЮБИМ**,
РАНО ИЛИ ПОЗДНО
ПОДХОДИТ К КОНЦУ.





Я узнал, что то, что мы любим, рано или поздно подходит к концу.

Когда моя дочь была маленькой и готовилась ко сну, у нее был особый ритуал, который она сама придумала. Каждый вечер, когда я укладывал ее спать, она просила трижды обнять ее и семь раз поцеловать. И я, устраивая из этого целое театральное представление, три раза очень крепко обнимал ее и семь раз очень громко чмокал в щечки. Потом, когда я поднимался, собираясь выйти из ее спальни, она просила еще раз обнять. Я снова подходил к краю ее кровати, она подползала ко мне и крепко-крепко обнимала.

Время шло, она росла. Мы по-прежнему желаем друг другу спокойной ночи. Я по-прежнему говорю, что люблю ее. Но в какой-то момент настал последний вечер трех объятий и семи поцелуев. Не было ни обратного отсчета, ни празднования этого последнего раза. Просто однажды вечером это случилось.

Выйдя на пенсию, мой отец поначалу часто отправлялся ловить рыбу в море. Он обожал рыбалку. Он был рыбаком всю свою жизнь и любил

воду как никто. Потом у него начались трудности с вестибулярным аппаратом, ухудшилось зрение, и он стал выходить в море уже не так часто. Но все же это иногда случалось. А потом настал день, когда он больше не мог этого сделать. Не было ни обратного отсчета, ни торжественного празднования той последней рыбалки.

Я понял, что так происходит почти со всем. Когда уходят вещи, которые мы любим, они делают это без лишнего шума. Не так, как уходит из большого спорта суперзвезда, — с заявлением о своем последнем сезоне перед его началом, с памятливыми чествованиями на каждом стадионе.

И не так, как готовится закрытие любимой публикой телепрограммы, — с объявлением о последнем сезоне, чтобы все исполнители и поклонники знали и понимали, что шоу близится



к финалу. Со специальными пресс-конференциями, интервью, вечеринками и эмоциональным заключительным выпуском.

Не было залпов конфетти и лазерных световых шоу, отмечавших последние десять вечеров, когда моя дочка просила о трех объятиях и семи поцелуях. Мой отец не смотрел в ежедневник, отмечая, что у него осталось вначале пять, потом четыре, потом три, потом два, потом всего один последний выход в море к его любимым рыбным местам.

И вот что я в результате понял: надо больше ценить то, что люблю. Не воспринимать это как данность. Уметь отойти на шаг и убедиться, что я действительно проживаю ситуации, которые для меня важны. Быть не просто участником, позволяя сознанию попутно разбираться со множеством других задач, а по-настоящему, на сто процентов быть в моменте.

Может быть, я еще увижу сотни закатов, или совершу сотни велосипедных прогулок, или смогу насладиться сотнями обедов со своим лучшим другом. Но что, если это не так?

Поэтому, не устраивая лишней мелодрамы, я теперь стараюсь постоянно сохранять часть этой осознанности при себе. Она словно привносит в происходящее дух торжественного обратного отсчета. Даже если — как я надеюсь — до конца этого отсчета еще очень далеко.

